

การประเมินผลและติดตามการเรียนรู้ภาษาจีนกลางของผู้เข้ารับการอบรมโครงการ
อบรมภาษาจีนกลางระดับ HSK1 มหาวิทยาลัยนวมินทราธิราช

Evaluation and Monitoring of Mandarin Learning of Students in the
HSK 1 Chinese Language Training Program, Navamindradhiraj University

ประภัสสร แคล้วคลาด

วิทยาลัยพัฒนาชุมชนเมือง มหาวิทยาลัยนวมินทราธิราช อีเมล: prapassorn.th@nmu.ac.th

Prapassorn Klaewklad

Urban Community Development College, Navamindradhiraj University, Email: prapassorn.th@nmu.ac.th

Received: February 09, 2023 / Revised: February 08, 2024 / Accepted: February 13, 2024

บทคัดย่อ

การวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อ 1) เพื่อประเมินผลการสอบภาษาจีนกลางระดับ HSK 1 ของผู้เรียนในโครงการอบรมภาษาจีนกลางระดับ HSK 1 ของมหาวิทยาลัยนวมินทราธิราช และ 2) เพื่อประเมินผลความพึงพอใจต่อการเรียนการสอนภาษาจีนกลางระดับ HSK 1 ของผู้เรียนในโครงการอบรมภาษาจีนกลางระดับ HSK 1 ของมหาวิทยาลัยนวมินทราธิราช กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัย คือ ผู้เรียนภาษาจีนกลางโครงการอบรมภาษาจีนกลางระดับ HSK 1 ของมหาวิทยาลัยนวมินทราธิราช ห้องเรียนวันพุธ จำนวน 30 คน และห้องเรียนวันเสาร์ จำนวน 30 คน รวมทั้งสิ้น 60 คน โดยการสุ่มกลุ่มตัวอย่างอย่างง่าย (simple random sampling : SRS) ใช้แบบสอบถามความพึงพอใจเป็นเครื่องมือการวิจัยเพื่อประเมินมาตราส่วนประมาณค่าตามแบบของลิเคิร์ต (Likert's scale) 5 ระดับ ได้แก่ พึงพอใจมากที่สุด พึงพอใจมาก พึงพอใจปานกลาง พึงพอใจน้อย และพึงพอใจน้อยที่สุด และวิเคราะห์ข้อมูลด้วยสถิติเชิงพรรณนา

ผลการวิจัย พบว่า

1. การประเมินผลการสอบระดับ HSK 1 ของผู้เรียนในโครงการอบรมภาษาจีนกลางระดับ HSK 1 ของมหาวิทยาลัยนวมินทราธิราช ของทั้งสองห้องเรียน ได้แก่ห้องเรียนวันพุธ และห้องเรียนวันเสาร์ ได้คะแนนเฉลี่ย 23.57 คะแนน (\bar{X} = 23.57, S.D. = 2.121) และ 26.27 คะแนน (\bar{X} = 26.27, S.D. = 1.909) ตามลำดับ ซึ่งผู้เรียนทุกคนที่เข้าสอบมีคะแนนเกินกึ่งหนึ่งของคะแนนสอบ ถือว่าผ่านตามเกณฑ์

2. การประเมินผลความพึงพอใจของผู้เข้ารับการอบรมอยู่ในระดับพึงพอใจมากที่สุด คิดเป็น 4.49 คะแนน (\bar{X} = 4.49, S.D. = 2.451)

คำสำคัญ: การประเมินผล การติดตามการเรียนรู้ ภาษาจีนกลาง โครงการอบรมภาษาจีนระดับ HSK 1

Abstract

The purposes of this research were 1) to evaluate the HSK level 1 of the Mandarin proficiency test of students in the Chinese Language Training Program of Navamindradhiraj University, and 2) to assess their satisfaction with learning teaching Mandarin HSK level 1 of students in the Chinese Language Training Program of Navamindradhiraj University. The sample group used in the research was Mandarin students on Wednesday classroom, 30 students and Saturday classroom, 30 students, a total of 60 students by simple random sampling (SRS). A satisfaction questionnaire was used as a research tool to evaluate rating scale according to Likert's scale, 5 levels: most satisfied, very satisfied, moderately satisfied, slightly satisfied, and least satisfied and analyzed the data using descriptive statistics.

The research results shows that

1. Evaluation of the HSK level 1 of students in the Mandarin training program of Navamindradhiraj University of both classrooms, including Wednesday classes and Saturday classes received an average score of 23.57 points (\bar{X} = 23.57, S.D. = 2.121) and 26.27 points (\bar{X} = 26.27, S.D. = 1.909), respectively, in which all students who took the test scored more than half of the test score considered to have passed the criteria.

2. Assessment of the satisfaction of the student was at the highest level of satisfaction, accounting for 4.49 points. (\bar{X} = 4.49, S.D. = 2.451)

Keywords: Evaluation, Monitoring, Mandarin, Chinese Language Training Program

บทนำ

การเรียนรู้ภาษาต่างประเทศเป็นภาษาที่สาม รองจากภาษาอังกฤษได้รับความนิยมมากในปัจจุบัน เพราะหากใครมีความรู้ภาษาต่างประเทศมากกว่าหนึ่งภาษาขึ้นไปถือว่ามีความได้เปรียบเป็นอย่างมาก ทั้งนี้ เพราะประเทศต่าง ๆ ทั่วโลกมีการติดต่อสื่อสารเพื่อแลกเปลี่ยนความคิดเห็นทางการค้าขาย การท่องเที่ยว ตลอดจนรูปแบบการสื่อสารอื่น ๆ ซึ่งหนึ่งในนั้น คือ ภาษาจีนกลาง (Yamalee, 2018) ถือว่าเป็นอีกหนึ่งภาษาที่สามารถติดต่อสื่อสารกันในชีวิตประจำวันอย่างแพร่หลาย อีกทั้งในปัจจุบันสาธารณรัฐประชาชนจีนมีบทบาทสูงในการพัฒนาเศรษฐกิจในภูมิภาคอาเซียน และในภูมิภาคต่าง ๆ ทั่วโลก ตลอดจนมีแนวโน้มขยายบทบาทประชาคมโลกอย่างต่อเนื่อง โดยมีผู้ใช้ภาษาจีนกลางเกือบ 2,000 ล้านคนทั่วโลกเป็นลำดับที่สองรองจากภาษาอังกฤษ และเป็นอีกภาษาหนึ่งขององค์การสหประชาชาติ เพราะถือว่าภาษาจีนกลางเป็นภาษาที่มีความจำเป็นในการติดต่อสื่อสาร และสร้างความ

ร่วมมือด้านเศรษฐกิจ สังคม และการเมือง ตลอดจนเพื่อเพิ่มขีดความสามารถในการแข่งขันของประเทศ (Su, 2017)

สำหรับประเทศไทยนั้น จะเห็นว่าภาษาจีนกลางกลางได้รับความนิยมเพิ่มขึ้นอย่างต่อเนื่อง ในช่วงระยะเวลาหลายปีที่ผ่านมา อันเนื่องมาจากภาษาจีนกลางกลางได้เข้ามามีบทบาทต่อ ตลาดแรงงานไทยในทุกระดับ ไม่ว่าจะเป็นเรื่องของธุรกิจอุตสาหกรรมการท่องเที่ยว การติดต่อทำธุรกิจ ค้าขาย หรือการร่วมทุนกับนักธุรกิจชาวจีนทั้งจากแผ่นดินใหญ่ ไต้หวัน ฮองกง หรือสิงคโปร์ที่มี อัตราส่วนทางการทำธุรกิจเพิ่มขึ้นเรื่อย ๆ จึงทำให้มีความต้องการบุคลากรที่สามารถสื่อสาร ภาษาจีน กลางได้ จึงทำให้หลายหน่วยงาน/ องค์กร มีแนวทางการพัฒนาบุคลากรให้สามารถสื่อสารภาษาจีน กลางได้ โดยการดำเนินการจัดทำโครงการอบรมภาษาจีนกลางในระดับต่าง ๆ ขึ้นมา (Saepun et al, 2017) เช่นเดียวกับมหาวิทยาลัยนวมินทราธิราช ที่มีความร่วมมือทางด้านวิชาการกับสถาบันขงจื่อ เส้นทางสายไหมทางทะเล เพื่อร่วมกันดำเนินการสนับสนุนกิจกรรมต่าง ๆ ที่เป็นการส่งเสริมการศึกษา การเรียนการสอนภาษาจีนกลาง วัฒนธรรมจีน และส่งเสริมการฝึกอบรม รวมทั้งแลกเปลี่ยนทางการ ศึกษาในภารกิจที่เกี่ยวข้องกับสถาบัน การศึกษาในสาธารณรัฐประชาชนจีน อีกทั้งกรุงเทพมหานคร โดยปลัดกรุงเทพมหานครได้เล็งเห็นความสำคัญของความร่วมมือระหว่างไทย-จีน เพื่อประโยชน์แก่การ พัฒนามหานคร การเรียนรู้ภาษาจีนกลางเพื่อก้าวทันโลกสากลยุคปัจจุบันและเตรียมความพร้อมกับการ เข้าเป็นประชาคมอาเซียนเป็นหนึ่งในเป้าหมายสำคัญเพื่อสื่อสารความสัมพันธ์ และแลกเปลี่ยนเรียนรู้ ระหว่างกัน ตลอดจนสามารถนำความรู้มาพัฒนาตนเอง และประเทศชาติ ประกอบกับกรุงเทพมหานคร เป็นเมืองศูนย์กลางของธุรกิจการค้า การลงทุนต่าง ๆ จึงควรได้รับการสนับสนุนและส่งเสริม ให้นักศึกษา บุคลากรของมหาวิทยาลัยนวมินทราธิราช และประชาชนทั่วไปได้มีโอกาสเรียนรู้ ภาษา จีนกลาง เป็นภาษาต่างประเทศอีกภาษาหนึ่ง (Maritime Silk Road Confucius Institute, M.P.P)

ดังนั้น เพื่อให้เกิดผลสัมฤทธิ์ดังกล่าว มหาวิทยาลัยนวมินทราธิราชจึงได้จัดทำโครงการอบรม ภาษาจีนกลาง ระดับ HSK 1 ขึ้นมา เพื่อให้สอดคล้องกับแผนพัฒนามหาวิทยาลัยนวมินทราธิราช 10 ปี (พ.ศ.2560 - 2569) ยุทธศาสตร์ที่ 3 พัฒนาการบริหารงานวิชาการในด้านต่าง ๆ ให้มีความทันสมัย และแผนพัฒนามหาวิทยาลัยนวมินทราธิราช 4 ปี (พ.ศ.2564-2567) ยุทธศาสตร์ที่ 3 พัฒนาการบริการ วิชาการแก่สังคมและบริการด้านสุขภาพให้เป็นที่ยอมรับของกรุงเทพมหานคร สังคม และประเทศชาติ และยุทธศาสตร์ที่ 5 การบูรณาการระบบบริหารจัดการที่มีประสิทธิภาพและมีประสิทธิผลเพื่อรองรับ การพัฒนามหาวิทยาลัยอย่างยั่งยืน วัตถุประสงค์เชิงกลยุทธ์ 5.2 การบริหารทรัพยากรบุคคลที่มี ประสิทธิภาพและประสิทธิผล กลยุทธ์ที่ 5.2.1 การพัฒนาระบบบริหารทรัพยากรบุคคลให้มี ประสิทธิภาพและประสิทธิผล (Navamindradhiraj, 2022) จัดการเรียนการสอนโดยครูชาวจีน ผ่านโปรแกรม VooV Meeting ซึ่งเป็นโปรแกรมสำหรับประชุมทางไกลของสาธารณรัฐประชาชนจีน เป็นเหตุผลให้มหาวิทยาลัยนวมินทราธิราชจำเป็นต้องเลือกโปรแกรมดังกล่าว เพราะสะดวกทั้งต่อตัว

ผู้สอน และตัวผู้เรียนเอง ทั้งนี้ อย่างไรก็ตาม เพื่อให้เห็นผลสัมฤทธิ์ดังกล่าว โครงการนี้จำเป็นต้องมีการประเมินและติดตามผลการเรียนรู้ภาษาจีนกลางของผู้เข้ารับการอบรมทุกคน จึงเป็นที่มาของการดำเนินงานวิจัยในครั้งนี้

วัตถุประสงค์ของการวิจัย

1. เพื่อประเมินผลการสอบภาษาจีนกลางระดับ HSK 1 ของผู้เรียนในโครงการอบรมภาษาจีนกลางระดับ HSK 1 ของมหาวิทยาลัยนวมินทราธิราช
2. เพื่อประเมินผลความพึงพอใจต่อการเรียนการสอนภาษาจีนกลางระดับ HSK 1 ของผู้เรียนในโครงการอบรมภาษาจีนกลางระดับ HSK 1 ของมหาวิทยาลัยนวมินทราธิราช

ขอบเขตการวิจัย

1. ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง

งานวิจัยนี้เป็นการวิจัยเชิงปริมาณ โดยให้ผู้เรียนทำการทดสอบภาษาจีนกลางระดับ HSK 1 และการทำแบบประเมินความพึงพอใจต่อการสอนภาษาจีนกลางระดับ HSK 1 โดยประชากรที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ ได้แก่ ผู้เรียนภาษาจีนกลางในโครงการอบรมภาษาจีนกลางระดับ HSK 1 ของมหาวิทยาลัยนวมินทราธิราชทั้งห้องเรียนวันพุธ และห้องเรียนวันเสาร์จำนวน 120 คน และกลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการศึกษาครั้งนี้ ได้แก่ ผู้เรียนภาษาจีนกลางในโครงการอบรมภาษาจีนกลางระดับ HSK 1 ของมหาวิทยาลัยนวมินทราธิราช ห้องเรียนวันพุธ จำนวน 30 คน และห้องเรียนวันเสาร์ จำนวน 30 คน รวมทั้งสิ้น 60 คน ซึ่งได้จากการสุ่มตัวอย่างอย่างง่าย (simple random sampling : SRS) ด้วยการจับฉลากเลขที่ผู้เรียนทั้ง 2 ห้อง ๆ เรียนละ 30 คน ซึ่งเป็นวิธีที่นิยมใช้เมื่อประชากรขนาดใหญ่ (National Policy and Statistics Office Statistical regulations group, 2016)

2. ขอบเขตด้านเนื้อหา

เนื้อหาที่ใช้ในการเรียนการสอนโครงการอบรมภาษาจีนกลางระดับ HSK 1 เป็นการเรียนตามตำราของสถาบันขงจื่อเส้นทางสายไหมทางทะเลที่ใช้ในโครงการอบรมภาษาจีนกลางระดับ HSK 1 ของมหาวิทยาลัยนวมินทราธิราช ประกอบด้วย 15 บท ผ่านระบบออนไลน์ โปรแกรม VooV Meeting ได้แก่

บทที่ 1 สวัสดี (你好)

บทที่ 2 ขอขอบคุณ (谢谢你)

บทที่ 3 คุณชื่ออะไร (你叫什么名字)

บทที่ 4 เธอเป็นครูภาษาจีนกลางของฉัน (她是我的汉语老师)

บทที่ 5 ปีนี้ลูกสาวของเธออายุ 25 (她女儿今年二十岁)

บทที่ 6 ฉันสามารถพูดภาษาจีนกลาง (我会说汉语)

บทที่ 7 วันนี้วันที่เท่าไร (今天几号)

บทที่ 8 ฉันอยากดื่มชา (我想喝茶)

บทที่ 9 ลูกชายคุณทำงานที่ไหน (你儿子在哪儿工作)

บทที่ 10 ฉันนั่งตรงนี้ได้ไหม (我能坐这儿吗)

บทที่ 11 ตอนนี้กี่โมง (现在几点)

บทที่ 12 พรุ่งนี้อากาศเป็นอย่างไรบ้าง (明天天气怎么样)

บทที่ 13 ผมกำลังเรียนทำอาหารจีนละ (他在学做中国菜呢)

บทที่ 14 เธอซื้อเสื้อผ้าไม่น้อยเลย (她买了不少衣服)

บทที่ 15 ฉันนั่งเครื่องบินมาที่นี่ (我是坐飞机来的)

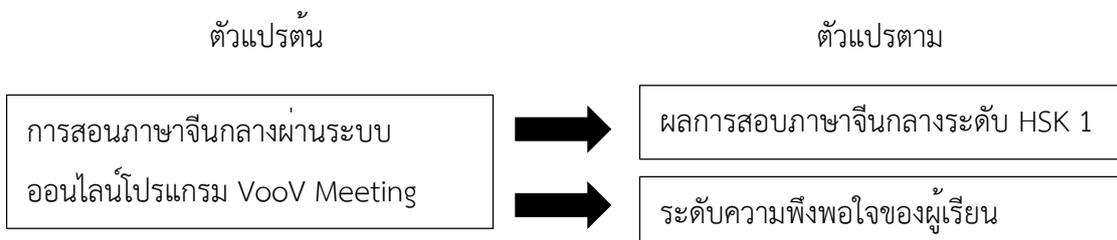
3. ขอบเขตด้านระยะเวลา

การศึกษานี้ใช้เวลาติดตามประเมินผลเป็นเวลา 5 เดือน (มีนาคม - กรกฎาคม 2565) ตามแผนการสอนภาษาจีนกลางระดับ HSK 1 ของมหาวิทยาลัยนวมินทราธิราช

4. ขอบเขตด้านพื้นที่

การศึกษาวิจัยเรื่อง “การประเมินผลและติดตามการเรียนรู้ภาษาจีนกลางของผู้เข้ารับการอบรมโครงการอบรมภาษาจีนกลางระดับ HSK1 มหาวิทยาลัยนวมินทราธิราช” มีพื้นที่ในการศึกษาคือ แพลตฟอร์มการเรียนการสอนออนไลน์โปรแกรม VooV Meeting

กรอบแนวคิดการวิจัย



ภาพที่ 1 กรอบแนวคิดในการวิจัย

วิธีการดำเนินการวิจัย

การศึกษาวิจัยเรื่อง “การประเมินผลและติดตามการเรียนรู้ภาษาจีนกลางของผู้เข้ารับการอบรมโครงการอบรมภาษาจีนกลางระดับ HSK1 มหาวิทยาลัยนวมินทราธิราช” ใช้แบบสอบถามที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นเป็นเครื่องมือในการวิจัย โดยแบบสอบถามดังกล่าวถูกสร้างขึ้นมาเพื่อใช้ในการประเมินผลและติดตามการเรียนรู้ภาษาจีนกลางของผู้เรียนในโครงการอบรมภาษาจีนกลาง ระดับ HSK 1 โดยแบบสอบถามแบ่งออกเป็น 4 ตอน ได้แก่

ตอนที่ 1 เป็นแบบสอบถามเกี่ยวกับข้อมูลทั่วไปของผู้ตอบแบบสอบถาม ได้แก่ เพศ อายุ สถานภาพ และอาชีพ แบบตรวจรายการ (Check List)

ตอนที่ 2 ผลการสอบวัดผลภาษาจีนกลางระดับ HSK 1 จำนวน 15 บท โดยเป็นแบบตรวจรายการ (Check List) ว่าผ่านหรือไม่ผ่าน พร้อมระบุคะแนนที่ได้ โดยแบบทดสอบการเรียนดังกล่าวมีจำนวน 40 ข้อ เป็นแบบเลือกตอบ 4 ข้อ (a, b, c, d) ข้อละ 1 คะแนน รวมเป็น 40 คะแนน ผู้ที่สอบผ่านจะต้องตอบถูกจำนวน 20 ข้อขึ้นไป (20 คะแนน) คิดเป็นร้อยละ 50 ของคะแนนเต็ม

ตอนที่ 3 ความพึงพอใจต่อการเรียนภาษาจีนกลางในโครงการอบรมภาษาจีนกลางระดับ HSK1 ของมหาวิทยาลัยนวมินทราธิราช โดยเป็นแบบสอบถามชนิดมาตราส่วนประมาณค่าตามแบบของลิเคิร์ต (Likert's scale) ที่มี 5 ระดับ คือ มากที่สุด มาก ปานกลาง น้อย น้อยที่สุด

ในการแปลความหมายของค่าเฉลี่ยของคะแนน ผู้วิจัยได้กำหนดเกณฑ์โดยใช้คะแนนเฉลี่ย (Puewlueng, 2011) ดังนี้

คะแนนเฉลี่ยตั้งแต่	4.21 - 5.00	หมายถึง	พึงพอใจมากที่สุด
คะแนนเฉลี่ยตั้งแต่	3.41 - 4.20	หมายถึง	พึงพอใจมาก
คะแนนเฉลี่ยตั้งแต่	2.61 - 3.40	หมายถึง	พึงพอใจปานกลาง
คะแนนเฉลี่ยตั้งแต่	1.81 - 2.60	หมายถึง	พึงพอใจน้อย
คะแนนเฉลี่ยตั้งแต่	1.00 - 1.80	หมายถึง	พึงพอใจน้อยที่สุด

ตอนที่ 4 แบบสอบถามปลายเปิด (Open Ended Questionnaire) เพื่อให้ผู้ตอบแบบสอบถามแสดงความคิดเห็นและข้อเสนอแนะเพิ่มเติมในการจัดการเรียนการสอนภาษาจีนกลางในโครงการอบรมภาษาจีนกลางระดับ HSK1 ของมหาวิทยาลัยนวมินทราธิราช

การตรวจสอบคุณภาพเครื่องมือ ได้ดำเนินการตามกระบวนการที่เกี่ยวข้องกับการศึกษาหลักการ แนวคิด ทฤษฎี และเอกสารการวิจัยที่เกี่ยวข้อง และนำเสนอต่อที่ปรึกษาเพื่อกำหนดกรอบการทำงานสำหรับเครื่องมือการวิจัย รวมถึงกำหนดวัตถุประสงค์และกรอบแนวคิดของเครื่องมือ พัฒนาและปรับปรุงเป็นแบบประเมินผลและติดตามการเรียนรู้ภาษาจีนกลางของผู้เรียนในโครงการอบรมภาษาจีนกลาง ระดับ HSK 1

ทั้งนี้ ผู้วิจัยได้ส่งแบบสอบถามในรูปแบบ Google Form ไปยังไลน์กลุ่มผู้เรียนภาษาจีนกลางในโครงการดังกล่าว ทั้ง 2 ห้องเรียน ได้แก่ ห้องเรียนวันพุธ จำนวน 30 คน และห้องเรียนวันเสาร์ จำนวน 30 คน ให้ดำเนินการทำแบบสอบถามดังกล่าวให้

การวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยวิเคราะห์ข้อมูล โดยจำแนกตามส่วนในแบบสอบถาม ดังนี้

1. การวิเคราะห์แบบสอบถาม ตอนที่ 1 แบบสอบถามข้อมูลทั่วไปของผู้ตอบแบบสอบถาม วิเคราะห์โดยใช้การแจกแจงความถี่ และร้อยละ
2. การวิเคราะห์แบบสอบถาม ตอนที่ 2 แบบสอบถามผลการสอบวัดผลภาษาจีนกลางระดับ HSK 1 จำนวน 15 บท วิเคราะห์โดยใช้การแจกแจงความถี่ และร้อยละ
3. การวิเคราะห์แบบสอบถาม ตอนที่ 3 แบบสอบถามความพึงพอใจต่อการเรียนภาษาจีนกลางในโครงการอบรมภาษาจีนกลางระดับ HSK1 ของมหาวิทยาลัยนวมินทราชินาธิราช วิเคราะห์โดยใช้มาตราส่วนประมาณค่าตามแบบของลิเคิร์ต (Likert's scale) ที่มี 5 ระดับ คือ มากที่สุด มาก ปานกลาง น้อย น้อยที่สุด
4. การวิเคราะห์แบบสอบถาม ตอนที่ 4 แบบสอบถามปลายเปิด (Open Ended Questionnaire) วิเคราะห์แบบสรุป และอธิบายเชิงพรรณนา

ผลการวิจัย

หลังจากจบการเรียนการสอนภาษาจีนกลางระดับ HSK 1 ของผู้เรียนในโครงการอบรมภาษาจีนกลางระดับ HSK 1 ของมหาวิทยาลัยนวมินทราชินาธิราช ผลการศึกษา พบว่า

1. การประเมินผลการสอบระดับ HSK 1 ของผู้เรียนในโครงการอบรมภาษาจีนกลางระดับ HSK1 ของมหาวิทยาลัยนวมินทราชินาธิราช

ผู้เรียนในโครงการอบรมภาษาจีนกลางระดับ HSK 1 ห้องเรียนวันพุธ และห้องเรียนวันเสาร์ ของมหาวิทยาลัยนวมินทราชินาธิราช ห้องเรียนละ 30 คน รวม 60 คน มีค่าคะแนนเฉลี่ย และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน ดังตารางที่ 1

ตารางที่ 1 ผลการสอบระดับ HSK 1 ของผู้เรียนในโครงการอบรมภาษาจีนกลางระดับ HSK 1 ของมหาวิทยาลัยนวมินทราชินาธิราช ห้องเรียนวันพุธ และห้องเรียนวันเสาร์

ห้องเรียน	คะแนนเฉลี่ย	ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน
วันพุธ	23.57	2.121
วันเสาร์	26.27	1.909
เฉลี่ย	24.92	2.015

จากตารางที่ 1 ตารางแสดงผลการสอบของผู้เรียน ห้องเรียนวันพุธ และห้องเรียนวันเสาร์ จากคะแนนเต็ม 40 คะแนน พบว่า

ห้องเรียนวันพุธ พบว่า มีคะแนนเฉลี่ยคิดเป็น 23.57 คะแนน ($\bar{X} = 23.57$, S.D. = 2.121) โดยมีผู้เรียนได้คะแนนสูงสุด 40 คะแนน จำนวน 5 คน และคะแนนต่ำสุด 24 คะแนน จำนวน 2 คน

ห้องเรียนวันเสาร์ พบว่า มีคะแนนเฉลี่ย 23.57 คะแนน ($\bar{X} = 26.27$, S.D. = 1.909) โดยมีผู้เรียนได้คะแนนสูงสุด 40 คะแนน จำนวน 3 คน คะแนนต่ำสุด 24 คะแนน จำนวน 3 คน

2. ความพึงพอใจต่อการเรียนการสอนภาษาจีนกลางระดับ HSK1 ของมหาวิทยาลัย นวมินทราธิราช

สำหรับแบบประเมินความพึงพอใจต่อการเรียนการสอนภาษาจีนกลางระดับ HSK 1 ของมหาวิทยาลัยนวมินทราธิราช เป็นดังต่อไปนี้

ตารางที่ 2 แบบประเมินความพึงพอใจต่อการเรียนการสอนภาษาจีนกลางระดับ HSK 1 ทั้ง 2 ห้องเรียน

ด้าน	คะแนน	S.D.	การแปลผล
ด้านวิทยากร/ เจ้าหน้าที่	$(\bar{x} 4.63, S.D. = 1.24)$		
1. วิทยากรมีความชัดเจนในการอธิบายเนื้อหา	4.64	2.574	มากที่สุด
2. วิทยากรใช้เวลาในการอธิบายได้เหมาะสม	4.52	1.781	มากที่สุด
3. ความเหมาะสมของเนื้อหาที่ใช้	4.61	1.138	มากที่สุด
4. เจ้าหน้าที่ให้คำแนะนำ/ตอบข้อซักถามได้เป็นอย่างดี	4.70	0.495	มากที่สุด
5. เจ้าหน้าที่มีความสุภาพ เป็นมิตร และเป็นกันเอง	4.70	0.212	มากที่สุด
ด้านความรู้ที่ได้รับ	$(\bar{x} 4.48, S.D. = 1.77)$		
1. ได้รับความรู้/ประโยชน์จากการเข้าอบรมครั้งนี้	4.55	1.025	มากที่สุด
2. สามารถนำความรู้ที่ได้รับไปต่อยอดต่ละศึกษาเพิ่มเติม	4.45	1.803	มากที่สุด
3. สามารถสื่อสารประโยคภาษาจีนกลางง่ายๆได้	4.45	2.510	มากที่สุด
ด้านอื่น ๆ	$(\bar{x} 4.33, S.D. = 4.36)$		
1. รูปแบบ/หัวข้อ ในการจัดอบรมมีความเหมาะสม	4.22	3.379	มากที่สุด
2. สามารถนำความรู้ที่ได้รับไปต่อยอดต่ละศึกษาเพิ่มเติม	4.33	4.009	มากที่สุด
3. การประชาสัมพันธ์การจัดอบรม	4.30	4.737	มากที่สุด
4. ผู้เข้าอบรมมีความประทับใจในการอบรมครั้งนี้	4.48	5.317	มากที่สุด
รวม	4.49	2.415	มากที่สุด

จากตารางที่ 2 แสดงแบบประเมินความพึงพอใจต่อการเรียนการสอนภาษาจีนกลางระดับ HSK 1 ทั้ง 2 ห้องเรียน พบว่า ผู้เรียนมีความพึงพอใจโดยรวมต่อการเรียนการสอนภาษาจีนกลาง ระดับ

HSK 1 ในระดับมากที่สุด คิดเป็น 4.49 คะแนน (\bar{X} = 4.49, S.D. = 2.451) และเมื่อพิจารณาเป็นรายด้าน พบว่า

ด้านวิทยากร/ เจ้าหน้าที่ มีความพึงพอใจระดับมากที่สุด คิดเป็น 4.63 คะแนน (\bar{X} = 4.63, S.D. = 1.24) พบว่าผู้เรียนมีความพึงพอใจในประเด็นการได้รับคำแนะนำ ตอบข้อซักถาม และความเป็นมิตร ความสุภาพของเจ้าหน้าที่มากที่สุด

ด้านความรู้ที่ได้รับ มีความพึงพอใจในระดับมากที่สุด คิดเป็น 4.48 คะแนน (\bar{X} = 4.48, S.D. = 1.77) พบว่าผู้เรียนมีความพึงพอใจในประเด็นได้รับความรู้/ ประโยชน์จากการเรียนในครั้งนี้

ด้านอื่น ๆ มีความพึงพอใจในระดับมากที่สุด คิดเป็น 4.33 คะแนน (\bar{X} = 4.33, S.D. = 4.36) พบว่าผู้เรียนมีความพึงพอใจในประเด็นการสร้างความประทับใจในการเรียนในครั้งนี้

ทั้งนี้ ข้อเสนอแนะของผู้เข้าอบรมฯ ส่วนใหญ่ประทับใจในโครงการฯ ทั้งครูผู้สอน ครูผู้ช่วย และเจ้าหน้าที่ และสนับสนุนให้มีโครงการนี้อย่างต่อเนื่องไปจนถึงระดับ HSK 6

สรุปผลการวิจัย

1. การประเมินผลการสอบระดับ HSK 1 ของผู้เรียนในโครงการอบรมภาษาจีนกลางระดับ HSK 1 ของมหาวิทยาลัยนวมินทราชราช ของทั้งสองห้องเรียน ได้แก่ห้องเรียนวันพุธ และห้องเรียนวันเสาร์ ได้คะแนนเฉลี่ย 23.57 คะแนน (\bar{X} = 23.57, S.D. = 2.121) และ 26.27 คะแนน (\bar{X} = 26.27, S.D. = 1.909) ตามลำดับ ซึ่งผู้เรียนทุกคนที่เข้าสอบมีคะแนนเกินกึ่งหนึ่งของคะแนนสอบ ถือว่าผ่านตามเกณฑ์

2. สำหรับการประเมินผลความพึงพอใจของผู้เข้ารับการอบรมอยู่ในระดับพึงพอใจมากที่สุด คิดเป็น 4.49 คะแนน (\bar{X} = 4.49, S.D. = 2.451)

อภิปรายผลการวิจัย

จากผลการวิจัยจะเห็นได้ว่า ผู้ได้คะแนนเต็มของทั้ง 2 ห้องเรียน คิดเป็นร้อยละ 13.33 ของจำนวนผู้เรียนทั้งหมด ซึ่งยังถือว่ายังมีจำนวนน้อยมาก ทั้งนี้ อาจเป็นเพราะการอบรมดังกล่าว เป็นการอบรมผ่านระบบออนไลน์ ผ่าน VooV Meeting ซึ่งทำให้การมีปฏิสัมพันธ์ระหว่างผู้สอนกับผู้เรียนมีไม่มากนัก เมื่อเทียบกับการเรียนแบบตัวต่อตัว หรือการเรียนแบบ face-to-face สอดคล้องกับการศึกษาของ Sanguanwong (2018) ที่พบว่าประสิทธิภาพของการเรียนออนไลน์ในยุคโควิด 19 ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาในเขตพื้นที่กรุงเทพมหานคร อยู่ระดับปานกลาง หรือการศึกษาของ Pinkaew (2021) ที่พบว่าการเรียนออนไลน์ของนักศึกษา มหาวิทยาลัยราชภัฏบุรีรัมย์ส่งผลกระทบต่อการศึกษาเป็นอย่างมาก เพราะเรียนไม่ทัน ไม่สามารถซักถามผู้สอนได้เหมือนกับเรียนในห้องเรียน อย่างไรก็ตาม คะแนนเฉลี่ยก็เป็นที่น่าพอใจ เพราะคะแนนเกินกึ่งหนึ่งของคะแนนเต็ม และผู้เรียนที่เข้าสอบทุกคน มี

คะแนนผ่านเกณฑ์ตามที่กำหนด เช่นเดียวกับการศึกษาของ Waiyachayee (2022) ที่ได้ศึกษาเรื่องการจัด การเรียนการสอนภาษาจีนกลางในสถานการณ์ปัจจุบัน: มุมมองของผู้เรียนต่อการพัฒนาสถาบันสอน ภาษา พบว่าผู้ตอบแบบสอบถามส่วนใหญ่เห็นว่าสภาพการจัดการเรียนการสอนด้านผู้สอนอยู่ในระดับ เห็นด้วยมากที่สุด ส่วนองค์ประกอบด้านอื่นเห็นด้วยระดับมาก ได้แก่ ปัจจัยสนับสนุนการเรียนการสอน การเรียนการสอน หลักสูตร และผู้เรียน ตามลำดับ หรือการศึกษาของ Saenggam (2018) ได้ศึกษา เรื่องผลการสอนภาษาจีนกลางโดยใช้วีดิทัศน์ประกอบที่มีต่อความสามารถในการฟัง และการพูดของ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 พบว่า นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 ที่ได้รับการสอนภาษาจีนกลางโดยใช้ วีดิทัศน์ประกอบมีความสามารถในการฟังหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 และนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 ที่ได้รับการสอนภาษาจีนกลางโดยใช้วีดิทัศน์ประกอบมี ความสามารถในการพูดหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 การศึกษาของ Saepun et al (2017) ได้ศึกษาเรื่อง การศึกษาสภาพและปัญหาการเรียนการสอนภาษาจีนกลางของ โรงเรียนมัธยมศึกษาในจังหวัดยะลา พบว่า ด้านจุดมุ่งหมายของการเรียนการสอนที่เลือกเรียนภาษา จีนกลางก็เพราะด้วยประเทศจีนมีความก้าวหน้าทางเศรษฐกิจสูง ค่าเฉลี่ยอยู่ที่ 3.65 (S.D.= 0.75) ด้านปัญหาการเรียนนักเรียนมีจุดอ่อนในเรื่องของการพูดภาษาจีนกลาง ค่าเฉลี่ยอยู่ที่ 3.10 (S.D.= 0.92) ในด้านกิจกรรมการเรียนการสอน พบว่า ส่วนมากจะจัดกิจกรรมการร้องเพลงจีนมากที่สุด ค่าเฉลี่ยอยู่ที่ 3.57 (S.D.= 0.79) และด้านสื่อการเรียนการสอน อาจารย์ได้นำสื่อการเรียนการสอนมาในห้องเรียน น้อยที่สุด ค่าเฉลี่ยอยู่ที่ 2.39 (S.D.= 1.01) การศึกษาของ Aiping (2017) ได้ศึกษาเรื่อง การจัดการ เรียนการสอนภาษาจีนกลางของโรงเรียนมัธยมศึกษาในจังหวัดปทุมธานีตามความคิดเห็นของผู้บริหาร และครู พบว่า สภาพการเรียนการสอนภาษาจีนกลางโรงเรียนมัธยมศึกษาในจังหวัดปทุมธานีตาม ความคิดเห็นของผู้บริหาร หัวหน้ากลุ่มสาระภาษาต่างประเทศและครูสอนภาษาจีนกลาง ด้านหลักสูตร ด้านครูผู้สอน ด้านวิธีการสอนและกิจกรรมการเรียนการสอน ด้านสื่อการเรียนการสอนและด้านการวัด และประเมินผลโดยภาพรวมอยู่ในระดับมาก เมื่อพิจารณาแยกตามรายด้าน พบว่า ด้านครูผู้สอนมี ค่าเฉลี่ยสูงสุด และอยู่ในระดับมากที่สุด รองลงมาอยู่ในระดับมาก คือ การวัดและประเมินผลและ ด้านหลักสูตร การศึกษาของ Wisetjinda (2018) ได้ศึกษาเรื่อง แนวทางการจัดการเรียนการสอน ภาษาจีนกลางระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย ซึ่งเป็นการศึกษาเชิงคุณภาพ ใช้วิธีการสังเกตการสอนและ การสัมภาษณ์เชิงลึกกึ่งโครงสร้างกับครูผู้สอน พบว่า แนวทางการจัดการเรียนการสอนภาษาจีนกลาง ระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย ครูควรเลือกใช้แบบเรียน/ตำราเรียนที่มีความต่อเนื่องกันในแต่ละระดับชั้น ควรหาแบบเรียนนอกเวลาเพื่อเสริม/เพิ่มความรู้ภาษาจีนกลางให้กับผู้เรียน การใช้สื่อเทคโนโลยีเข้ามา ช่วยในการจัดการเรียนการสอนและการใช้ข่าวสาร/บุคคลที่กำลังเป็นที่สนใจของสังคมมาใช้เป็นสื่อ ในการสอน และครูควรวัดและประเมินผลผ่านกิจกรรมการเรียนการสอนในชั้นเรียน นำผลการวัดและ ประเมินที่ได้มาปรับปรุงในการจัดการเรียนการสอน การซ่อมเสริมผู้เรียน และการตรวจสอบว่าผู้เรียนมี ความเก่ง/ถนัด ด้านใดเพื่อส่งเสริมผู้เรียนตามความถนัด

ที่กล่าวมาข้างต้น เป็นการอภิปรายถึงภาพรวมโดยทั่วไปของการเรียนภาษาจีนกลาง ทั้งนี้ เมื่อจำแนกออกเป็นรายด้าน พบว่า **ด้านวิทยากร/ เจ้าหน้าที่** มีความพึงพอใจในระดับมากที่สุด คิดเป็น 4.63 คะแนน (\bar{X} = 4.63, S.D. = 1.24) พบว่าผู้เรียนมีความพึงพอใจในประเด็นการได้รับคำแนะนำ ตอบข้อซักถาม และความเป็นมิตร ความสุภาพของเจ้าหน้าที่มากที่สุด สอดคล้องกับการศึกษาของ Wang Heng and Fangfang (2018) พบว่า นักศึกษาสาขาวิชาภาษาจีน ชั้นปีที่ 3 คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคามมีความพึงพอใจต่อครูผู้สอนมากที่สุด คิดเป็น 4.20 คะแนน (\bar{X} = 4.20, S.D. = 0.57) **ด้านความรู้ที่ได้รับ** มีความพึงพอใจในระดับมากที่สุด คิดเป็น 4.48 คะแนน (\bar{X} = 4.48, S.D. = 1.77) พบว่าผู้เรียนมีความพึงพอใจในประเด็นได้รับความรู้/ ประโยชน์จากการเรียนในครั้งนี้ สอดคล้องกับการศึกษาของ Kungkaew (2018) พบว่า ผู้เรียนภาษาจีน กรณีศึกษาสำหรับนักศึกษาภาคปกติเสาร์-อาทิตย์ มีความพึงพอใจในประเด็นได้รับความรู้จากการเรียนรายวิชาภาษาจีนในระดับมาก คิดเป็น 4.32 คะแนน และ**ด้านอื่น ๆ** มีความพึงพอใจในระดับมากที่สุด คิดเป็น 4.33 คะแนน (\bar{X} = 4.33, S.D. = 4.36) พบว่าผู้เรียนมีความพึงพอใจในประเด็นการสร้างความประทับใจในการเรียนในครั้งนี้ สอดคล้องกับการศึกษาของ Setthisaen (2015) พบว่า นักศึกษามีความประทับใจต่อโครงการเรียนรู้อาษาและวัฒนธรรมจีนในระดับมาก คิดเป็น 3.57 คะแนน

ข้อเสนอแนะ

ข้อเสนอแนะในการนำผลการวิจัยไปใช้

1. เพื่อให้เกิดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนมากขึ้น ควรมีการทดสอบก่อนเรียน และหลังเรียน เพื่อประเมินศักยภาพของผู้เรียนแต่ละคนได้อย่างมีประสิทธิภาพ
2. ควรปรับเปลี่ยนรูปแบบการสอนแบบคละกันทั้งแบบ online และ onsite เพื่อเพิ่มผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนให้มากขึ้น

ข้อเสนอแนะในการวิจัยครั้งต่อไป

ข้อเสนอแนะในการวิจัยครั้งต่อไป คือ ควรศึกษา และวิเคราะห์ผลการดำเนินโครงการในรูปแบบการวิเคราะห์สื่อการเรียนการสอนตามเกณฑ์ 80/80 ซึ่งเป็นเกณฑ์เกณฑ์ที่ใช้ในการกำหนดประสิทธิภาพของ ชุดกิจกรรมการ จัดการเรียนรู้อ แบบบูรณาการ

Reference

- Aiping, Z. (2017). *Chinese language teaching arrangements in secondary schools in Pathum Thani Province. According to the opinions of administrators and teachers.* [Master's thesis, Dhurakij Pundit University]. [in Thai]
- Kungkaew, T. (2018). Satisfaction Assessment Towards Chinese Skill Development: Case Study for Regular Students (Saturday-Sunday) at Phuket Rajabhat University in Foreign Languages Development Project Subject. *1st National Academic Conference on Humanities and Social Sciences.* Songkhla Rajabhat University Maritime Silk Road Confucius Institute. (M.P.P.).
<https://www.dpu.ac.th/msrci/about.php>
- National Policy and Statistics Office Statistical regulations group. (2016). Sampling and estimation techniques. Bangkok: National Statistical Office.
- Navamindrathiraj. (2022). *Chinese language training project HSK level 1.* Bangkok: Office of the President Navamindrathiraj University.
- Pinkaew, W. (2021). Impact of online learning by students of Buriram Rajabhat University. Rajabhat University.
- Puewlueng, A. (2011). Factors affecting the quality of working life of Sukhothai Thammathirat Open University personnel. [Master's thesis, Sukhothai Thammathirat Open University]. [in Thai]
- Saepun, W., Noparit, P., Rungbanjit, W., Rungbanjit, W., & Camkaew, C. (2017). A Study of Circumstances and Problems on Chinese Language Teaching and Learning in a Secondary School, Yala Province, *Journal of Yala Rajabhat University, 12*(Special Issue), 126-136.
- Saenggam, P. (2018). Effects of teaching Chinese using accompanying videos on listening ability. and speaking of Mathayom 1 students. [Master's thesis, Nakhon Sawan Rajabhat University]. [in Thai]
- Sanguanwong, S. (2018). *Effectiveness of online learning in the COVID-19 era for secondary school students in the Bangkok area.* Ramkhamhaeng University.

- Setthisaeng, S. (2015). Achievement in Chinese language studies and satisfaction with the promotion of learning experiences in the Chinese language and culture learning project in Guangzhou metropolis. People's Republic of China. *Suthiparitat Journal*, 29(92).
- Su, N. (2017). The importance of Mandarin Chinese language education in Thailand. <https://www.gotoknow.org/posts/236881>
- Waiyachayee, W. (2022). Organizing Chinese language teaching in the current situation: students' perspectives on the development of teaching institutions. *Graduate Journal Valaya Alongkorn Rajabhat University Under Royal Patronage*, 16(1), 153.
- Wang Heng and Fangfang. (2018). Satisfaction towards Management of Teaching and Learning in China of Juniors Chinese Major Students, Faculty of Humanities and Social Sciences, Rajabhat Maha Sarakham University. *Journal of Humanities and Social Sciences Rangsit University*, 14(1).
- Wisetjinda, J. (2018). Guidelines for organizing Chinese language teaching and learning at the high school level. *Verdian E-Journal Silapakorn University*, 11(2), 445.
- Yamalee, E. (2018). The Challenge of Applying English as International Language Instructional Context of Thailand. *Ratchaphruek Journal*, 16(3), 19-29.